

CERTAMEN LATINUM SALENTINUM Editio Septima

8-9 Aprile 2016

Comune di Casarano (LE)

“VENI, VIDI, VICI”



L'I.I.S.S. Liceo Classico – Istituto Magistrale Statale di Casarano (LE), con il patrocinio della Provincia di Lecce, del Comune di Casarano, dell'Università degli Studi del Salento, dell'Istituto di Culture Mediterranee, del Lions Club di Casarano, in collaborazione con l'Ufficio Scolastico Provinciale, con la Società "Dante Alighieri" e con il Liceo Docet, sotto il patrocinio del MIUR, ha indetto la VII edizione del Certamen Latinum Salentinum.

A questo concorso di traduzione e commento di brani d'autore, a livello nazionale, hanno partecipato tre studenti della classe 3^A del Liceo Classico Statale "Platone" di Cassano delle Murge. Diego Ceo, Martina Federella e Anita Malagrino Mustica, accompagnati dalla prof.ssa Sciascia Maria Rosaria, venerdì 8 aprile 2016, hanno affrontato una prova che li ha impegnati per ben cinque ore (dalle ore 9.15 alle ore 14.15). La prova in questione consisteva nel tradurre attentamente un passo tratto dal I libro del *De bello civili* di Caio Giulio Cesare e di commentarne aspetti specifici. Oltre a superare brillantemente la difficoltà della traduzione, accompagnata da un'ottima interpretazione personale e da una raffinata resa in lingua Italiana, gli studenti hanno commentato il passo, rispondendo egregiamente ai quesiti proposti, mettendo in luce le varie e innumerevoli interpretazioni stilistiche, storiche e contenutistiche da cui sono solite essere caratterizzate le opere di Cesare. "Ricordo piacevolmente e con grande soddisfazione", afferma la prof.ssa Sciascia, "il momento in cui i ragazzi stavano per consegnare la prova, momento in cui erano concentrati nel rileggere e apportare qualche correzione ai loro piccoli capolavori. Quel momento mi ha fatto capire quanto i miei alunni fossero animati da una passione che ha fatto raggiungere loro ottimi risultati!".

Il motto di questa edizione è stata la famosa citazione cesariana “Veni, vidi, vici”. Non poteva esserci un’espressione più beneaugurante ... Dopo aver **raggiunto** l’accogliente Terra Salentina e aver **visto** lo spirito ricco e sincero della popolazione di quella Terra, la “spedizione” del Liceo Classico Statale “Platone” ha anche **vinto**, con l’elaborato di Martina Federella, il secondo premio del Concorso.

I ragazzi, all’unisono, ricordano con forte emozione il momento dello svolgimento della prova e la sana atmosfera competitiva che si era venuta a creare con gli studenti delle altre scuole. Questa atmosfera si è poi rivelata essere la base per un sincero rapporto di amicizia che i ragazzi, sicuramente, avranno cura di custodire. L’esperienza del Certamen Latinum Salentinum ha rappresentato un momento per mettere alla prova le abilità degli studenti e, inoltre, un impulso per potenziarle. Sia gli alunni che la professoressa, inoltre, sono grati per la straordinaria accoglienza ricevuta dai cittadini di Casarano, che li hanno ospitati per tre giorni, avendo cura che si sentissero a proprio agio come nelle loro famiglie. A tale ringraziamento va accommunata tutta l’attenzione e la cortesia dimostrata alle scuole ospitate dalla professoressa Tonina Solidoro, preside vicario dell’Istituto, e di tutto il suo straordinario Staff. Un ulteriore ringraziamento alla nostra Dirigente scolastica, Daniela Caponio, la quale ha consentito che questa splendida esperienza potesse realizzarsi.